

联合国

安全理事会



PROVISIONAL

S/PV.1983  
12 January 1977

CHINESE



第一九八三次会议临时逐字记录

一九七七年一月十二日星期三

下午三时在纽约总部举行

主席：特罗亚诺夫斯基先生

(苏维埃社会主义共和国联盟)

理事国：贝宁

博亚先生

加拿大

巴顿先生

中国

赖亚力先生

法国

勒普雷特先生

德意志联邦共和国

冯韦希马尔先生

印度

贾帕尔先生

阿拉伯利比亚共和国

基希亚先生

毛里求斯

兰普尔先生

巴基斯坦

米尔扎先生

巴拿马

伊留埃卡先生

罗马尼亚

达特库先生

大不列颠及北爱尔兰联合王国

默里先生

美利坚合众国

斯克兰顿先生

委内瑞拉

孔萨尔维先生

本记录包括中文发言的原文和其他语文发言的译文。定本将尽快分发。

更正应只对发言的原文提出。更正应作在印发的记录上，并于三个工作日内，用一式四份，送交会议事务部正式记录编辑科科长(LX-2332)。

本记录是在一九七七年一月十三日分发的，所以提出更正的时限为一九七七年一月十八日。

请各代表团严格遵守上述时间限制。

下午三时三十五分开会

主席开会致辞

主席：由于这是新年里第一次开会，我想在这里发言，向大家问好。

今天是安理会一九七七年举行的第一次会议，我谨向各位新同事、这个重要机构的成员国、联合国秘书长和秘书处的工作人员致以衷诚祝贺。谨祝各位健康并祝各位为了国际和平与全人类的安全而展开的圆满合作继续取得成就。

我们很高兴能够在这里欢迎任期两年的安全理事会新的非常任理事国——加拿大、印度、德意志联邦共和国，毛里求斯和委内瑞拉；同时，我特别感到高兴的是，苏联同这些国家建立了良好的关系和展开了合作。

苏联长期以来在政治和经济上对印度执行密切合作的政策，而且，这个亚洲大国在不结盟运动里占有牢固地位，它同我们之间的持久友谊日益扩展和稳固，对两国人民和世界和平很有好处。我们这种理解和支持之情说明了对印度爱好和平的外交政策的态度。大家都晓得印度对联合国工作有极大贡献，因此，我们深信它对安理会工作也会作出极为宝贵和有益的贡献。

苏联很注意毛里求斯的国际活动，对于毛里求斯推行积极的外交政策和采取多种主动十分钦佩和仰慕。今年毛里求斯担任非洲统一组织的主席。我深信整个非洲大陆在它的领导下在及早完成非洲的非殖民化进程和非洲人民争取和平与进步上取得重大进展。

一九七六年，委内瑞拉总统访问了苏联，使苏联和委内瑞拉的关系提升到新的阶段，毫无疑问地，这是符合两国人民利益以及和平与进步利益的。正如去年十一月二十九日的苏联和委内瑞拉联合公报指出的，两国将力求促进并推行国际上的缓和，使它成为国际关系上一项持久不变的因素。我深信我们两国代表团将会本着这种精神，在联合国，尤其是在安理会上展开合作。

去年是苏联同加拿大关系上的重要里程碑，两国不但进一步稳固了睦邻关系，

而且加强了互利合作。 我们的关系上的这种发展，完全符合赫尔辛基《最后文件》的精神和文字。

今天的德意志联邦共和国是我们同西方国家展开实质、互利合作的主要伙伴。由于苏联同德意志联邦共和国从前已建立圆满合作的基础，我们非常希望它会不断地在各个领域内得到扩大和加强。

在此欢迎安全理事会新的非常任理事国的时候，我们深信它们会顺利参与安理会的工作。我们坚决相信它们的参与将大有帮助，并且将会促进安理会顺利解决面对的重大而复杂的问题。

我相信我可以代表安全理事会，就卸任的安全理事会非常任理事国对我们的工作所作的宝贵贡献表达我们的敬重和衷心感激。

今年，我们在安理会里不能再享有圭亚那、意大利、日本、瑞典和坦桑尼亚的合作了。 我要指示，它们在安理会任内，对安理会的工作作出了极大的积极贡献。坦桑尼亚、圭亚那和瑞典提出了多项决议草案，这些决议草案都成为安全理事会的重大决定的基础。 所有五国的代表对于求取安理会理事国的互相理解做了不少工作，在寻求解决安全理事会面对的繁复问题的积极方法和方式上也做了不少工作。

让我对贝宁、利比亚、巴拿马、巴基斯坦和罗马尼亚的代表表示欢迎，我们对安全理事会常任理事国代表的欢迎更不在话下了，我们深信我们今年会继续圆满合作。

我还有一项愉快的任务，就是正式向罗马尼亚社会主义共和国的代表扬·达特库大使致谢，他在上月以不凡的外交手腕和卓越的政治办法主持了安理会的会议。从安理会的文件和各位同事的反应看来，我敢说 he 成功地执行了职务，并保证了安理会有效地审议面对的复杂问题。 作为苏联的代表，我不禁要指出我们两国都是社会主义大家庭的成员，所以，两国的关系素来带有同志般合作的标志，并且按照苏联同罗马尼亚社会主义共和国的友好合作和互助条约的基础日益具有多方面的性质。

我忠诚希望，安理会各理事国同今年一月份主席的合作会象上月一样有效和圆满。

现在转到我作为苏联驻联合国和安全理事会代表的工作。特别是我刚担任了安理会主席，深感受托的责任重大。今天世界上确没有别的问题比维持和加强国际和平与安全更为迫切重要。这是千真万确的，安全理事会的工作经验，包括一九七六年的工作经验便可证明这一点。我们只要指出一件事，那就是去年安理会开了119次正式会议来讨论中东及其各方面的问题、非洲问题、塞浦路斯问题，以及接纳新会员的问题，后者有时是极尖锐的政治性问题。安理会会议的忠实记录数字本身就实际反映了我们目前的工作的重要性不断增长。《联合国宪章》规定，安全理事会对维持国际和平与安全负有主要责任。安理会的工作是否成功，在极大程度上取决于全体理事国肯不肯积极合作，愿意不愿意就共同事业作出积极的贡献。我们自然有赖安全理事会的常任理事国，它们在我们的事务上所担负的特殊任务和责任是众所周知的，不过，我们也有赖这个重要机构的所有其他理事国，所有这些理事国对安理会所面对的问题的解决将会作出重大贡献。

当我们步入一九七七年的时候，所有国家都在审查过去，规划将来。我们安全理事会理事国，较其他国家晓得更清楚：除非我们消灭了军事冲突的温床，除非我们停止和扭转了军备竞赛，除非我们全面彻底地履行了历史性的《给予殖民地国家和人民独立宣言》和完全消灭了世界上依然存在的殖民主义和种族主义的温床，世界许多地方，以及整个世界便都无法实现和平与稳定。我希望安全理事会特别注意这些问题，并竭尽所能，按照世界各国人民的希望和宿愿来寻求解决办法。

至于苏联出席安全理事会的代表团，我可以向你们保证，我们将支持一切以加强和巩固国际和平、加强缓和的形势并使其成为不可逆转的进程为目标的积极建议。

这项政策的核心已由苏联共产党中央委员会第一书记勃列日涅夫同志最近的讲话明确地反映出来，他说：

“我们当然以和平为目标；但是，我们的目标是稳定的和平。我们不但

争取和平并且竭尽所能，以求达到这个目标。我们企求的和平是正义的、民主的和真正的世界和平；换句话说，不是以‘强权是公理’的原则为基础的和平，而是以所有人民和国家，不论大小，也不论是工业化发达国家还是仍然在发展中国家，一律平等，享有自由为基础的和平。这样的和平符合全人类的利益，同时，也符合我们每一个人的利益。

“稳定的和平是消除紧张、以稳定、自觉和加强的和平共处来取代国际紧张和冷战余烬的先决条件之一。我们认为，这是最能保证各国人民可以在不受任何外力干涉的情况下，按照它们自己的社会进步的观念，自主地选择自己的发展道路的方式。”

这段话反映了我们在联合国的全盘工作的目标和宗旨，同时，我们的一切行动和倡议都应当符合这个目标。

通过议程

### 议程通过

博茨瓦纳关于其领土完整受到侵犯对南罗得西亚非法政权的控诉，内容载于一九七六年十二月二十二日博茨瓦纳常驻联合国代表给安全理事会主席的信（S/12262）

主席：我收到了博茨瓦纳、摩洛哥和赞比亚的代表的信，要求被邀参加安理会对本次会议的议程刚列入的项目的审议，但无表决权。按照《宪章》第三十一条、安理会暂行议事规则第三十七条的规定和照顾到通行的惯例，我建议安理会同意邀请这些代表参加讨论，但无表决权。

没有人反对，就这样决定。

我邀请博茨瓦纳外交部长阿奇博尔德·莫惠阁下在为他保留的安理会议席就座。

应主席的邀请，博茨瓦纳代表莫惠先生在安全理事会议席就座。

主席：我邀请摩洛哥和赞比亚的代表在安理会会议厅旁边为他们保留的座位就座。按照惯例有一项了解，在他们要向安理会发言时，再请他们在安理会议席就座。

应主席的邀请，摩洛哥代表扎伊米先生和赞比亚代表姆瓦勒先生在安理会会议厅旁边为他们保留的座位就座。

主席：安全理事会现在审议议程上的项目。

我要提请安理会各理事国注意今天早上分发的安全理事会文件 S/12273 号，这个文件对现在讨论的问题有直接关系。该文件载有联合国非洲集团本月份主席摩洛哥代表的一封信，内称非洲集团充分支持博茨瓦纳要求召开安全理事会会议，以审议南罗得西亚非法政权侵略博茨瓦纳所造成的局势，并表示希望安全理事会对这个问题采取必要的措施。此外，另一个文件（S/12275）也刚印发，其中载有博茨瓦纳常驻联合国代表给安全理事会的一封信，信内提供了其他有关南罗得西亚非法政权侵略博茨瓦纳的资料。

第一个发言人是博茨瓦纳外交部长阿奇博尔德·莫惠阁下，我现在请他发言。

莫惠先生（博茨瓦纳）：我想首先对你担任安全理事会本月份主席，表示我和我国代表团的祝贺。我们祝你在担任安理会主席的任期内会有成效。同时我们也要感谢你和安全理事会其他理事国很快而且很积极地响应了我们召开安理会会议的要求。

我国代表团要求召开这次会议来审议在博茨瓦纳和英国殖民地南罗得西亚边境发生的相当严重的局势。主席先生，你和安理会其他理事国一定在新闻报导上看到了关于博茨瓦纳和南罗得西亚边界安全情况急速恶化的消息。自一九六六年博茨瓦纳获得独立以来，南罗得西亚保安部队破坏博茨瓦纳的领土完整约三十六次之多。这些事件包括谋杀、纵火、绑架和用炸药炸毁住房。在这些事件开始时，对象是南罗得西亚的难民；但是现在已不再是这回事了。他们现在也在针对博茨瓦纳人，而且事件的发生次数和严重性也有所增加了。

我不打算在此列举一九六六年以来南罗得西亚破坏博茨瓦纳主权的事件。我只要指出史密斯政权最近对我国进行挑衅和侵略行为的例子。

一九七五年十月十一日，星期六午夜时分，在赞比亚河边，靠近博茨瓦纳／南罗得西亚边境的卡宗古拉驻营的博茨瓦纳警察机动队遭到南罗得西亚方面用自动武

器发来的枪火袭击。这些枪火是从大约一百公尺以外的地方射来的，估计发射了60至70发。袭击者显然是向高处射击，因为所发现的弹痕是在周围的树上面而不是在帐篷或车辆上。

警察营袭击事件发生后第八天，一个由十五至二十人组成的南罗得西亚巡逻队在拉莫克圭巴尼河的南罗得西亚岸向河床开火，后来又在博茨瓦纳马特斯罗村开火，击中一个牛奶场和一个诊所。当时没有人在那两个建筑物里，但是很多旁观者在附近目击了这个事件。第二天博茨瓦纳警察机动队在牛奶场和诊所发现有39个弹痕。

一九七六年六月十二日，南罗得西亚巡逻队枪杀了一个博茨瓦纳人，他名叫莫克贝尼·拉蒙瓦拿。拉蒙瓦拿进入南罗得西亚，是要找回他走失的牛。他找到了他的牛就把它赶回去，但是在要渡过博茨瓦纳和南罗得西亚交界的沙西河的时候被罗得西亚巡逻队发现了，他们把他杀死。拉蒙瓦拿的哥哥和他同行，但幸免于难。

一九七六年七月十五日，五架南罗得西亚直升机飞越恩泽盘地区，在170公尺低空中密集列队飞行，它们的颜色是绿色的。他们后来就成扇形展开，好象是在搜寻什么东西似的。同一天的晚上，又有更多的直升机飞过同一个地区；第二天四架直升机又在恩泽盘上空盘旋然后飞返南罗得西亚。当天晚上，同样数目的直升机又进行了演习。第三天，一架直升机飞越恩泽盘两次然后飞返罗得西亚。后来非法政权的一个官员傲慢地打电话给博茨瓦纳政府的官员说，这些直升机进入博茨瓦纳是要追击自由战士。

直升机事件发生后不到一个月，一架载有八名罗得西亚士兵的直升机在博茨瓦纳境内80公里着落。他们搜查一位博茨瓦纳公民莫特尔哈巴内先生的房子，追问自由战士在哪里。同一天，五名白人士兵从南罗得西亚进入博茨瓦纳的麦登圭村附近。他们搜查了该地方，讯问若干博茨瓦纳自由战士和博茨瓦纳警察巡逻队的去向。



同时，博茨瓦纳当局也知道关于所谓史密斯政权的塞卢斯侦察队的各种活动。这是由一帮人组成，他们许多都是以前的自由战士，该政权利用他们来追查和得到关于自由战士的情报。我们知道“塞卢斯侦察队”中的一队目前正在南罗得西亚训练，以便袭击博茨瓦纳，其目的是要攻击据说是在那里的游击队。我们知道“塞卢斯侦察队”有一个小侦察队在博茨瓦纳境内进行秘密活动。

一九七六年十一月十一日，由南罗得西亚白人兵组成的巡逻队进入博茨瓦纳境，向一个在放牛的名字约翰·姆普富的博茨瓦纳人挑战，他不睬他们，他们就向他开火。姆普富先生平安逃脱。后来在发生地点找到十八个空弹药筒。

一九七六年十一月十九日大约早上二点四十分，两箱子的炸弹完全炸毁了弗朗西斯敦一幢房子，那幢房子是属于恩科莫的津巴布韦非洲人全国委员会的，此外，还有两部车辆被毁，邻近的房屋也受损坏。幸好没有人炸死或受重伤，这是因为当时屋里的人被他们的狗狂吠吵醒起来查看，因此在炸弹爆炸以前就走出了他们的房子。还有两枚炸弹因攻击者匆忙逃走未及点燃导火线。那两个炸弹后来被引炸了。在调查该事件后发现攻击者乘两部车逃入南罗得西亚境，他们是史密斯政权的特务。

一九七六年十一月二十五日，两个南罗得西亚黑大兵非法进入博茨瓦纳境内，在博茨瓦纳东北区的莫罗卡村绑架了一个十六岁男孩名叫迪桑·莫迪阿克戈特拉。一九七六年十二月十一日南罗得西亚保安部队又非法进入博茨瓦纳境内绑架两个博茨瓦纳人——阿贝尔·马普哈内和乔塔·班戈。罗得西亚兵还烧毁了六个棚屋和马普哈内的一部卡车。三天后，罗得西亚兵绑架了莫罗卡村的布隆尤·恩卢武、烧毁一所房子和邻近的棚屋以及该村居民阿斯蓬·莫加德拉的一间贮藏室。一九七六年十二月十七日晚上弗朗西斯敦的博茨瓦纳警察机动队营地受到袭击。我们相信袭击者是南罗得西亚保安部队。警察机动队把他们击退，他们都逃走了。

十二月二十九日，差不多晚上九点，南罗得西亚保安部队进入博茨瓦纳境内离

边境300公尺的马特谢拉加贝迪地区，攻击戈布圭先生的家。博茨瓦纳警察机动巡逻队立刻予以反击，迫使史密斯部队逃过拉莫克圭巴内河进入南罗得西亚。叛军在撤退时投了两枚手榴弹，使戈布圭先生的家受到相当大的损坏。

最后，这次袭击事件发生在昨天上午十一点，那时博茨瓦纳警察机动巡逻队在博茨瓦纳境内森亚韦村附近的拉莫克圭巴内河遇到南罗得西亚部队，南罗得西亚部队就向他们开火，他们也予以反击；叛军后来撤退到南罗得西亚境内去，双方没有死伤。

这只是南罗得西亚非法政权的保安部队或其他特务侵入博茨瓦纳的一些例子。安理会各理事国将会注意到南罗得西亚进侵博茨瓦纳的例子越来越多，越来越严重。实际上，这是等于南罗得西亚非法政权对博茨瓦纳进行无缘无故的战争行为；正如安理会必将注意到的，该非法政权已宣布整个博茨瓦纳——南罗得西亚的交界地区为战区。显然这些行动的目的是要恫吓博茨瓦纳政府，使它改变现行政策，不再庇护和援助南罗得西亚中受压迫的人。但是，我要重申博茨瓦纳政府的决心，它要继续欢迎那些因政治理由而在本国内遭受迫害和压迫的人进入博茨瓦纳境内。对博茨瓦纳政府和人民来说，这是象一个信条。任何的恫吓都不会使我们改变我们援助在南部非洲受压迫的人的决心。

博茨瓦纳是一个穷而且小的国族。因此他们没有能力将他们的有限资源用来建立军队。他们愿把他们的资源用来执行比较有成效的方案。因此，南罗得西亚对博茨瓦纳的侵略给我们造成了一个严重的问题。我们对建立军队的看法仍然没有改变；可是，我们同时也不能不注意到非法的史密斯政权的部队侵犯我国领土是对我国安全的威胁，但是我们的配备却不足以对抗。在这个情况下，博茨瓦纳政府决定大大地增加它的警察机动队并加以配备，使我们能够更好地抵御南罗得西亚非法政权保安部队的活动。

但是我国政府对这个关系我国安全的重要发展完全没有准备，现在鉴于博茨瓦

纳与南罗得西亚接壤地区的安全情况的迅速恶化，不得不大大扩增我们的准军事性部队。我们不能在我国屡遭侵略的时候还继续装成若无其事的样子。我们就象任何其他政府一样，必须采取行动来巩固我国的安全。

不幸地，无论我们作出何种决定来巩固我国的安全，我们都必定要牺牲我们的一些发展计划。在决定扩大我们的警察机动队时，我们就立即开始审查我们的各项发展计划，看看有什么计划可以推迟执行或停止执行，以便把资金用来加强我们安全部队的能力。这个行动已在进行，估计今后四年扩建我们警察机动队所需的费用约为2,500万普拉——达2,900万美元左右。这不用说，将使我们的发展计划受到很大的损失，我们除非取得外援，便无望能弥补损失。因此我们要求联合国和整个国际社会对博茨瓦纳提供财政援助，这样我们的发展计划才不会因为我们在遭受南罗得西亚非法政权屡次攻击的情况下，行使我们的基本责任，为我国人民提供更大的安全而受到过分不利的影响。

今天，我们要在这里重申我们对于国际和平事业的坚定信念，我们要继续致力于国际和平事业。我们要在这里谴责南罗得西亚对我国和我国人民的侵略行为。我们决定向安理会提出这个事项，主要是因为我们相信这事项最后会产生不幸的后果，使南罗得西亚目前的冲突扩大到南部非洲的其他地区。换句话说，南罗得西亚政权目前的侵略行为如果继续不受制止，最后可使整个南部非洲发生一场我们大家所希望避免的种族战祸。显然，由于反对非法政权的解放战争的加强，该政权走头无路，势须寻找代罪的羔羊。史密斯政权对莫桑比克和博茨瓦纳的攻击和对赞比亚的威胁分明表现了它的侵略意图。因此，我们认为安全理事会应该对这个问题作出明确的表示，希望南罗得西亚政权会停止对邻近各国进行进一步的侵略行为。

史密斯政权对博茨瓦纳的无端的侵略是基于一个更基本的问题，即剥夺绝大多数南罗得西亚人民自决权利的问题。如果不是为了这个问题，我今天就不会在这

里。因此，安全理事会也应当借此机会重申它的信念，即所有南罗得西亚人民应在多数人统治的基础上享有不容剥夺的自决和独立权利。

我已尽我所能详细地叙述了博茨瓦纳和南罗得西亚交界地区的情况。但是我知道我所讲的不可能是完全的，完全的情况只可以在博茨瓦纳的现场取得。我们绝对没有什么要隐瞒的地方，所以我请求派遣视察团前往博茨瓦纳，就地估计我们的需要并提出向安理会提出报告和适当的建议。

主席先生，我要向你再度表示感谢，我并且要通过你向安理会所有理事国表示谢意，感激它们召开这次会议。最近在南罗得西亚边境发生的事件使博茨瓦纳人民大为震惊。他们热切地期待这次会议的结果。我希望安理会将能作出决定，以加强使我们对联合国的信心。

主席：我要告诉安全理事会各理事国，我收到坦桑尼亚联合共和国代表的信，要求被邀参加讨论安理会这次会议议程上的项目，但无表决权。按照联合国宪章第三十一条和安理会暂行议事规则第三十七条的规定，同时考虑到确立的惯例，我提议邀请坦桑尼亚联合共和国代表参加安全理事会对这一项目的讨论，但无表决权。因为没有人反对，就这样决定。

因此，我邀请坦桑尼亚联合共和国的代表在会议厅旁为他保留的座位就座，但有一项了解，在他想要发言的时候再请他在安理会议席就座。

应主席的邀请，坦桑尼亚联合共和国的代表萨利姆先生在安理会会议厅旁为他保留的座位就座。

兰普尔先生（毛里求斯）：主席，托瓦里希·特罗亚诺夫斯基先生，我曾访问过苏维埃社会主义共和国联盟外交部非洲司，我游览了整个克里姆林宫，但是，唉，在我们的世界上这两个伟大的中心，我竟没有这份荣幸会过你。

的确，只是昨天在正式协商的时候才第一次会到你，但是，我觉得在我成年以来很早就景仰你了。因此，我十分热烈欢迎你到联合国来，并且同你和你的代表团充分合作。

毛里求斯现在是本组织一个十足的、和“常任”的——虽然只有两年——理事国，贵国是一个伟大和值得骄傲的社会主义国家是本组织的一个创始会员国且是安全理事会的一个真正的常任理事国，我以毛里求斯全权代表的身分在阁下担任主席之下第一次参加联合国安全理事会的审议感到十分的荣幸。同时，我要说，我的同事和伟大的个人朋友，马立克大使未能出席这个会议我感到十分难过，我认为他如果不是安理会的主梁的话，也是安理会的一根大柱。我觉得安慰的是，希望外交部副部长马立克先生在伟大的莫斯科都市正在照顾着发展中的非洲长期的利益和福利。

我也要向离职的主席，罗马尼亚的达特库大使祝贺，他以一种极能反映出普遍受到赞赏的罗马尼亚的外交政策的方式主持了安理会的会务。在他的任期内安理会所有的决定，包括我们尊敬的秘书长的选举在内，都是以一致意见获得通过的。

毛里求斯是充分了解安全理事会所处理问题的复杂性和安理会在解决这些问题方面必须承担的任务而参加安全理事会的各种活动的。

安理会现在所讨论的问题归根到底是以武力解决有关争端的企图是统治别的民族以维持其各式各样的殖民主义的企图是干涉别国内政的企图，和在某些事例中武装侵犯别国的独立和主权或其领土完整的实际行动。 这些问题是陈腐政策的表现，这些政策公然违背我们这个时代的精神。 我们一定要在所有民族完全平等、尊重每一个民族按照它的主权愿望而自决和独立的神圣的权利的基础上建立一个新的国际秩序和更好、更公正和更民主的世界。 历史证明，以武力解决国际争端的企图只能导致危害国际和平和安全的进一步冲突。

这就是何以我认为联合国及其安全理事会首先应当用其一切可用的方法来防止冲突，以政治及和平的方法来解决争端、促进各国的睦邻关系和最终在国际关系中消除武力。

我们在本组织中行事，就是本着这种精神。 我们将不遗余力地不辜负联合国会员国选举我国为安全理事会理事国时赋予我国的信任。 我们将以所有非洲国家在本组织从事活动时一贯具有的互相尊重和合作的同样精神执行赋予我们的光荣的任务和崇高的责任。

过去的八年左右，我个人常常到安理会来维护真理和正义。 我做这些，既没有恐惧也并非示惠——有时候使某些人感到不悦，这些人不能面对事实，而他们的正义感，至少对我而言，不是有欠纯洁的，便是因人而异的，也使其他一些人感到不悦，他们也许是陶醉于他们各自国家的财富和强盛以至于倾向于认为只有他们才具有知识和智慧。 然而，我现在代表的是安全理事会的一个全权理事国，我当然认为，就人力之所及和在大多数情况下，安理会的成功应在于所有理事国之间认真的非正式协商和对各方面的意见和利益加以应有的考虑。 这样的一种做法只有在大家平等的时候才有可能。 我能向围着这个马蹄形会议桌的同事们保证，我国代表团将推进协商，作为我们工作的主要方式。 如果所有的决定都是以一致意见获得通

过的话,我们就太高兴了。

同时,鉴于某些问题的性质,似乎有必要用投票方式来解决。我希望安全理事会的常任理事国不要全凭滥用赋予它们的权力来使那些符合我们这个时代的客观需要的建议无法通过。

安全理事会的威信和效率应予加强。因此,我希望各国及早求助于它,而不要等到为时已晚,并且,希望大家总是为了对安全理事会职权之内的问题真正寻求和平的解决办法而求助于它。

说到我们今天讨论的项目,我要说,我不仅以安理会成员的身分而且也以非洲统一组织现任主席的代表的身分来谈论它。

上星期一,一月十日,我国总理西沃萨古尔·拉姆古兰爵士收到博茨瓦纳总统塞雷茨·卡马爵士的一封信,该信是因他为非洲统一组织的现任主席而写给他的,该信的部分内容如下:

“罗得西亚的反叛政权对博茨瓦纳的领土完整的侵犯正引起我国政府和人民严重的关切。对博茨瓦纳的侵袭造成了杀害、纵火、绑架和以爆破器材破坏财产。博茨瓦纳全力支持津巴布韦的解放,罗得西亚的非法政权的侵略行为决不会胁迫博茨瓦纳放弃其庇护同反叛政权进行战斗的民族主义者的政策。由于对博茨瓦纳安全的严重威胁,我国政府已要求联合国安全理事会于一月十二日开会审议制止恶化的情势的途径和方法。”

我们刚听过博茨瓦纳外交部长的发言,他已详细叙述了使他的政府请求安全理事会开这次会的事件。这些事件的确十分严重,因为它们威胁着一个会员国的主权、独立和领土完整。我国代表团认为,这些事件只能说是侵略行为,并且应由安全理事会当作侵略行为予以处理。整个非洲集团支持博茨瓦纳政府的请求,即安理会应该以负责和适当方式来处理这些侵略行为在该国引起的当前情势。

要对博茨瓦纳的请求有正确的看法,就应该回顾勇敢的津巴布韦自由斗士在南罗得西亚进行的武装斗争得到非洲统一组织全体成员国家的充分支持,以及,非洲

统一组织的这一立场是符合有关的联合国决议的。联合国在这些决议里申述了而且重申了一切人民，特别是南部非洲的人民为争取享有基本的自由和权利而进行斗争的合法性。在这方面，我们应该注意到大会在上一届会议时重申了津巴布韦人民进行斗争，以其可以使用的一切手段确保享有其自决、自由和独立权利的合法性。

津巴布韦人民过去十年来一直在进行着解放战争；由于津巴布韦人民军队的成就，这个斗争现在已到了最后阶段。索尔兹伯里非法的白人少数政权不但不诚心诚意地谈判和平解决冲突的办法，反而在南非的协助下进行危险的军事集结并对津巴布韦人民采取越来越凶的镇压性措施。南罗得西亚目前的情势可以正确地说是对该区域国际和平与安全的一个威胁，因为伊恩·史密斯政府借着所谓的“猛追”自由斗士，已把它扩大到邻近国家。在这种疯狂的、罪恶的猛追政策之下，罗得西亚的军队在进行突击时进入了莫桑比克和赞比亚。罗得西亚的军队现在对博茨瓦纳进行着类似的侵略行动，并且对博茨瓦纳人民加强了颠覆、谋杀和绑架。按照伊恩·史密斯的说法，这些犯罪行为都是正当的，因为在博茨瓦纳境内有自由斗士的基地。但是博茨瓦纳外交部长已告诉过我们，他的政府的政策是不让博茨瓦纳用来作为攻击邻国的跳板。外交部长向我们保证，在博茨瓦纳并没有自由斗士能用来攻击南罗得西亚的基地。

事实是，博茨瓦纳有义务庇护所有逃避南罗得西亚的压迫与镇压的人，而伊恩·史密斯决心要逼迫博茨瓦纳当局改变其政策。

非法的少数人政权正越来越感到绝望，因此看到四面八方都是敌人和敌人的基地。在莫桑比克的南罗得西亚难民营被当作自由战士的基地而受到攻击。现在，非法的少数人政权盲目地对博茨瓦纳采取侵略行动。事实上，罗得西亚和博茨瓦纳间全部400英里的边界已被罗得西亚当局宣布为战区。博茨瓦纳和南罗得西亚之间实际上存在着战争状态。因此，安全理事会应该把这种情势作为对该地区的和平的一种威胁而加以处理，并在还没有到无药可救的地步之前就采取决定性的行动。安理会还应当考虑到博茨瓦纳面对的特别经济困难，这些困难是该国为了保护其独立和领土完整而现在觉得需要把正在进行中的和计划中的发展计划的资金转



用于未经计划的军事和安全开支的结果。因此，我们应积极响应博茨瓦纳外交部长向我们提出的提供援助的要求。

在适当的时候我将提出一份根据我刚提出的方案而拟订的决议草案以供安理会审议。

主席先生，我实在非常谢谢你对我国作为安全理事会的理事国而加以热烈的欢迎，同时也谢谢你对我国代表团所说的客气话。

主席，我谢谢毛里求斯代表对我和我国所说的客气话。我也要谢谢他对我的前任，马立克副外交部长的祝愿，我将把这些话转达给他，我相信他将十分感激。

名单上的下一位发言人是摩洛哥代表。因此，我请他在安理会议席就座并开始发言。

扎伊米先生（摩洛哥）：主席先生，首先我要欢迎你参加联合国的外交社团。我们尤其高兴的是，在你的工作中，阁下承担的一项任务是主持安理会，特别是在安理会必须审议非洲大陆解放问题的一个方面。对你本人，我要向一个伟大的国家的代表表示敬意，我国，摩洛哥王国和贵国拥有卓越的友好、谅解和互相尊重的关系。

我还要通过你，谢谢安理会所有理事国的好意，让摩洛哥王国代表参加这次重要的辩论，摩洛哥感到很荣幸，轮到它在一月份为非洲国家集团服务。

今天在安全理事会面前的问题，显然是在非法的和悲惨的情势下所产生的一种可恶后果，而津巴布韦人民遭受这种情势的痛苦已不止十一年了。

对博茨瓦纳的屡次侵略行径，以及对莫桑比克和赞比亚的侵略，实际上只是一九六五年十一月十一日对非洲尊严进行初步侵略所产生的后果，当时伊恩·史密斯以为他能够泰然宣布片面独立，于是在南罗得西亚设置了一个少数种族主义政权。

在这种非法宣布独立之后，有六百万人民以上的津巴布韦，就在它自己的土地上，立即沦为二等公民的民族，受不到二十万少数欧洲人统治。

这个可耻的政权受到被压迫的津巴布韦人民的坚决抵抗以及国际社会的一致谴责，是完全正常的。

我不想重述南罗得西亚问题的历史，安理会各理事国都知道得很清楚。事实上，安理会已不得不几次审议这个问题并采取必要的措施，特别是对这个反叛的英属殖民地采取了制裁办法。大会方面也不得不处理这个问题，并通过几项谴责该非法政权的决议，其中回顾了联合王国作为管理当局的责任，以及最重要的是，呼吁所有政府和联合国专门机构向被压迫的津巴布韦人民表示支持并予以援助。

因此，如果博茨瓦纳象邻接罗得西亚的其他国家一样，根据其所处位置和休戚与共的命运，以及按照联合国宪章所规定的国际义务和大会的有关决议来尽其责任，这是无足惊奇的。因此，我们必须向博茨瓦纳政府和人民表示由衷的敬意，他们对伊恩·史密斯政权残暴压迫下的难民和受害者所作出的积极支持，是值得赞扬的。

该政权篡夺权力之后，非常清楚地了解到，它已奄奄一息了，因此就越来越不顾一切，越来越没有人性。这可以说明它为什么要对赞比亚、莫桑比克和博茨瓦纳进行威胁和攻击。非法的罗得西亚政权的常规部队不但几乎天天侵入博茨瓦纳，目前还有一个特别突击队正在从事特种训练，以备进行破坏的罪恶任务和劫持无辜人士。因此，侵犯博茨瓦纳领土完整的事件，越来越为频繁。今天攻击和平的村庄，明天攻击医院，有时干脆绑架平民。

我们深深地注意到，任何补救办法都不能代替罗得西亚问题的真正解决办法——那就是说，结束种族主义少数政权和建立多数统治政府。而伊恩·史密斯和他的小集团却不顾一切地设法为没有人承认是它的权力，挂上一个骗人的假面具，借以拖延最后必然会发生的事。史密斯近来在日内瓦会议所使用的拖拖拉拉的伎俩，对他是无济于事的。其政权是注定要灭亡的。它会灭亡的。

但是，我们必须保持警惕。这种警惕的意思是，国际社会必须在津巴布韦历史的关键时刻，坚定地同英勇的津巴布韦人民站在一起。这正是博茨瓦纳的充分认识。

博茨瓦纳人民和政府承担巨大的牺牲，已为国际社会树立了一个榜样。博茨瓦纳给予来自罗得西亚的难民政治庇护，并为他们提供食物和住所，这一项工作已在博茨瓦纳的经济上造成沉重的负担。但是，博茨瓦纳首先要做的，就是坚决支持津巴布韦的解放运动，尽管这种崇高的立场会引起各种各样的困难。博茨瓦纳绝不放弃这个立场，不管会有什么后果。

就是因为这种以道德，强烈的责任感和共同命运的深刻认识为基础的坚定政策

才使得伊恩·史密斯政权对博茨瓦纳一再侵略。这一道德立场，使得博茨瓦纳的领导人甚至重新检查其发展方案，以便满足其安全和国防的需要。

这说明南罗的非法情势，对整个地区的和平与稳定以及其发展机会，威胁到什么程度。

一般国际社会，特别是安全理事会，应该认识到博茨瓦纳政府的崇高态度的真正价值，并应给予它各种援助和鼓励。因此，安全理事会应采取适当措施，使博茨瓦纳能维护其安全，而不致放弃其发展计划。安理会应负起责任，在同联合国系统的专门机构合作下，为博茨瓦纳建立一项紧急援助方案。

那样，安理会就会作出贡献有效的使津巴布韦会早日出现一个公正的多数政权，因而加强南部非洲达到和平与稳定的可能性。

主席：谢谢摩洛哥代表对安理会各理事国以及对我国说的客气话，如他正确指出的，我国和摩洛哥王国有很友好的关系。我也要谢谢他对我说的客气话。

我要告诉安理会各理事国，作为安全理事会的主席，我收到了莱索托代表的一封信，要求被邀参加安理会关于这个项目的讨论，但无表决权。

因此，按照宪章第三十一条和暂行议事规则第三十七条的规定，并根据惯例，我就提议邀请莱索托代表参加安理会关于这个项目的讨论，但无表决权。

没有人反对，就这样决定。

因此，我现在请莱索托代表在安理会会议厅旁边为他保留的座位就座。但有一项了解，当他要就这个议程项目发言时，再请他在安理会议席就座。

应主席的邀请，莱索托代表马凯卡先生在安理会为他保留的座位就座。

博亚先生（贝宁）：主席先生，我国代表团高兴地欢迎你来到联合国跟我们在一起，特别是欢迎你来到安全理事会，非常荣幸地由你来主持一九七七年一月份的安理会。我国代表团保证会与你忠诚地合作，同时，对苏联和贝宁人民共和国之间的友好合作关系感到满意。

我也要借这个难得的机会，来欢迎刚参加安理会的新同事。他们的国家和我国之间的多种不同的关系，是一九七七年安理会工作成功的一个良好征兆。

我国代表团也要向那些在一九七六年十二月任期届满的安理会同事们致以他们当之无愧的敬意，他们的合作精神，谅解和责任感，使安理会克服了许多困难。我们希望，今年会有同样的情形。

今天安理会面前的这个项目是贝宁人民共和国极其重视的。史密斯集团对该地区独立的非洲国家每日进行的侵略和挑衅行动以及所有其他无法形容的残暴行为，已构成一种真实而经常的威胁，如果不予重视，将是错误的。

自从这个非法的种族主义少数政权在国际帝国主义的呵护下出现在南罗得西亚以来，史密斯集团就认为可以随心所欲，为所欲为，仗着其西方帝国主义同盟者供给它的武器，玩弄威胁的把戏。同时，该地区的非洲国家，由于对英勇的津巴布韦人民为自决、自由、尊严、独立和国家主权而进行的斗争给予富有战斗性的、兄弟般的和不懈的支持，因此屡次受到侵略。

因此，赞比亚、莫桑比克和博茨瓦纳的人民一向不得不而且依然不得不忍受史密斯集团的“虾兵蟹将”一再野蛮的入侵。

本安理会应该特别认识到，博茨瓦纳人民是和平勤劳的人民，他们的英勇和决心应该得到安理会的赞扬；他们虽然受威胁性的挑衅行为所害，但却从来没有屈服。实际上，自从博茨瓦纳获得独立以来的十年中，它被迫把他本来可以好好用在发展项目的大量资源，用来维护安全和经常捍卫其居民对抗罗得西亚种族主义集团的残暴行为。博茨瓦纳人民在这十年以来所表现的毅力是值得敬佩的。

但是相当时间以来，由于其压迫政权的非法本质，以为可以作了坏事不受处罚的史密斯集团却在加紧进行侵略行动，使用最现代化的干涉工具——精良的武器，直升飞机等等。

解放斗争越激烈，它取得的胜利也就越多，史密斯集团所采取的路线越强硬，它对该地区支持津巴布韦人民的国家所犯下的侵略行动也就越鲁莽，原因是津巴布韦人民决心要使用武力争取其尊严和自由，因为这些珍贵的财产是不容在谈判桌上讨价还价的。

我们应该提出的问题是：为什么已处于绝境的史密斯政权，会无耻地以进行预谋的侵略为政策呢？现在可以看清楚的是，史密斯要压制的，实际上是不可战胜的人民的反抗——由于它从国际帝国主义得到了教训——，他也要使越来越无法支撑的内部局势国际化。

津巴布韦人民已经听够了谎言和虚情假意的甜言蜜语，看够了肮脏的阴谋诡计，他们绝不再受愚弄，他们要同这些种族主义虐待者和压迫者算帐。津巴布韦人民作出了巨大的牺牲不能再退却一步。津巴布韦人民完全认识到谁是他们的主要敌人：就是帝国主义，而种族主义史密斯集团就是它的奴颜卑膝的仆人。

如果这些两手沾满了津巴布韦烈士的鲜血的帝国主义大国，仍然以为靠着在日内瓦搞出的巧安排，就可轻易地骗住战斗的非洲，使史密斯政权苟延残喘下去，这简直是痴心妄想。由于津巴布韦人民在世界上反帝力量的支持下勇于战斗的决心，这个非法政权的灭亡将是不可避免的和不可抗拒的。

我国代表团要为博茨瓦纳人民的英勇坚定决心欢呼，他们对兄弟的津巴布韦人民的支持总是有增无已。我国代表团认为，罗得西亚的殖民国家联合王国本身的责任同这件事是非常相关的。因此重要的是，这个国家应该了解到，非洲国家的忍耐是有限度的。

本安理会必须客观地、坚定地审议这个项目。博茨瓦纳的局势值得我们全心的关注。我们应该向博茨瓦纳给予所有必需的援助，使它能够面对史密斯集

团的侵略行动所造成的罪恶后果。

现在很清楚的是，同史密斯政权勾结，向它给予援助和保护并让它继续存在的那些人，已对该地区的国家和整个非洲犯下罪恶昭彰的侵略行动。我国代表团强烈谴责国际帝国主义对津巴布韦犯下的所有罪行。我国代表团谴责所有用故意含混的内容来麻痹世界人民警惕的虚伪倡议。

津巴布韦人民一定会胜利，并将在该地区和整个非洲维护和平与安全。

主席： 谢谢贝宁代表对我国和我说的客气话。

基希亚先生（阿拉伯利比亚共和国）：主席先生，首先，我要借这个机会代表阿拉伯利比亚代表团诚挚地祝贺你担任安全理事会一月份的主席。我们还要热烈地祝贺你被任命为苏维埃社会主义共和国联盟驻联合国的特命全权大使。我国代表团也很高兴能欢迎同我国有共同的理解、尊重、合作、援助和友谊关系的国家的代表。我们相信，你一定会象你的前任马立克先生一样充满热诚而干练地履行任务。

我国代表团还要欢迎博茨瓦纳外交部长阁下。感谢和祝贺他适当和清楚地提出博茨瓦纳对伊恩·史密斯非法少数政权的控诉。

我国代表团还希望对罗马尼亚代表达特库先生在十二月份担任安理会主席时表现的忠诚和认真态度表示欣赏和钦佩。我们非常感谢他能干而诚挚地履行他担任安全理事会主席的任务。

我们还要借此机会欢迎新会员国的代表：加拿大、德意志联邦共和国、印度、毛里求斯和委内瑞拉。我们确信，在未来的几个月内，安全理事会将会从它们那里得到象它们的前任：圭亚那、意大利、日本、瑞典和坦桑尼亚联合共和国的代表所给予的一样的合作。我们还要说，我们是多么地特别感谢坦桑尼亚的萨利姆大使和圭亚那的杰克逊先生坚定忍耐地为人类自由、平等、正义和一切被压迫民族的事业而进行的斗争。他们反对一切形式的帝国主义、殖民主义和种族主义的斗争，他们维护自由运动及其崇高的目标的斗争，是向安理会提供指导的一个珍贵泉源。他们同其他离开安理会的同事们——瑞典的吕德贝克大使、意大利的芬奇大使、和日本的安倍勋先生——一起，证明对我们极端关心的问题采取明智公正的态度，是履行维持国际和平与安全这个巨大任务的可贵而必要的品质。他们应该得到我们最诚挚、最深切的感谢和祝贺。

今年一开始，安全理事会就开会讨论罗得西亚非法种族主义少数政权对一个独立的非洲国家、非洲统一组织和联合国的会员国——博茨瓦纳——公然进行恶毒侵略的行动。



史密斯非法少数政权对博茨瓦纳进行的最近一次侵略行为发生在一九七六年十二月十七日和十九日。我要指出，这不是史密斯政权对博茨瓦纳的第一次侵略，而是对这个国家的领土完整的侵犯的三十几次中的一次。说到这里，提到博茨瓦纳副总统一九七六年十二月十七日在议会中说的话是非常重要的：

“自从一九六六年十二月二十七日以来，我们已经注意到罗得西亚安全部队的成员侵犯我们的领土主权三十一一次。很明显的，实际发生的次数比向政府报告的要多得多。三十一一次侵犯中有十二次是今年发生的，而且变得愈来愈加严重。包括谋杀纵火、绑架和用炸药炸毁房屋。”

从一开始，安全理事会在一九六五年十一月的第216(1965)号和第217(1965)号决议中就谴责南罗得西亚种族主义少数片面宣布所谓独立，并决定宣布独立所造成的情势是极端严重的、构成对国际和平与安全的严重威胁。此外，安全理事会在一九六五年十一月二十日的第217(1965)号决议中，促请联合王国弥平南罗得西亚种族主义少数的叛乱，并采取剥除篡夺者的权力、结束非法少数统治的一切其他确实有效的适当措施。

史密斯种族主义少数政权不断对赞比亚、莫桑比克和博茨瓦纳等邻国的侵犯和侵略行为，是对这个地区的国际和平与安全的严重可怕的威胁，这是个事实。

假如津巴布韦的人民继续遭受南罗得西亚种族主义少数政权所强加给他们的侵略和歧视的可耻和不能饶恕的法西斯统治，南罗得西亚就不能取得真正的和平。假如津巴布韦人民不能象大会第1514(XV)号决议规定的那样行使自决和独立的权力，就无法实现和平。和平与安全的实现，必须基于承认津巴布韦人民的自决和独立的合法权利。

自从葡萄牙殖民主义政权垮台，莫桑比克与安哥拉达成独立以后，南罗得西亚史密斯非法少数政权同南非沃斯特种族主义少数政权的勾结就更加隐蔽和广泛，这也是事实。安哥拉和莫桑比克的独立，和莫桑比克作出的关闭同南罗得西亚的边境的勇敢而光荣的决定，使得史密斯政权同外面世界的联系只有一个出路，

那就是通过南非。南非总理不遗余力地向史密斯种族主义政权给予一切援助和鼓舞。

讨论中的问题是一清二楚的。这是一个领土完整不断受到非法少数政权的恶毒侵犯的会员国的严重控诉。这个非法少数政权是十一多年以前在津巴布韦强行上台的。安全理事会和大会为了使这一政权结束，已经作出很多决定和通过很多决议。假如全体会员国都采取行动来执行这些决议，那么我们也不再会被要求听取关于史密斯非法政权在南罗得西亚进行恐怖和侵略行为的令人悲痛的控诉。

关于伊恩·史密斯政权公然蔑视安全理事会和大会的许多决议，罔顾世界舆论，继续侵略博茨瓦纳共和国的罪恶行为，我国代表团促请安全理事会：第一，采取一切适当措施来结束津巴布韦的非法少数政权，给予津巴布韦人民自决和独立的权利；第二，强烈谴责种族主义政权对博茨瓦纳共和国的侵略，向博茨瓦纳政府提供一切支持和援助，以保护它的主权，使它的人民免受将来种族主义少数政权可能在这一地区进行的侵略；第三，促请那些尚未这样做的国家执行安全理事会和大会关于制裁南罗得西亚非法政权的决议，同时由于沃斯特政权公然蔑视世界舆论和联合国有关决议，应该把制裁的范围扩大，把南非的种族主义政权包括在内。

最后，我要重申，我们阿拉伯利比亚共和国保证支持安全理事会对南罗得西亚的非法少数政权可能采取的任何有效和有关措施，并将不遗余力地保证支持博茨瓦纳、津巴布韦和莫桑比克人民反对南罗得西亚种族主义少数政权的崇高斗争。

斯克兰顿大使可能在下星期就要离开安理会了，在他离职以前，这可能是我在这里讲话的最后一次，我要告诉他，我们祝他将来不管进行什么活动都会成功和快乐。我国代表团对他表示出来的品质有很深的印象。他赢得我们的钦佩。我们将会记得他的平易近人、和他的正直诚实的作风，尤其是他的真诚努力。

主席：谢谢阿拉伯利比亚共和国代表对我个人和我国说的好话。我完全同意他对我们两国之间的友好关系的评价。

孔萨尔维先生（委内瑞拉）：这次是安全理事会一九七七年第一次开会，审议的问题是非洲关心的，也是拉丁美洲关心的。因为这是我代表委内瑞拉讲话的第一次，我认为欢迎你，主席先生，是很适当的，特别是提到你来到我们中间，而又刚好担任安理会主席这两件事。我们认为，这是一个良好的开始，象征着你在纽约将作出很多成绩。

在开始我的讲话时，我不能不提到我的拉丁美洲同事，圭亚那的杰克逊大使在上一任作为拉丁美洲的代表在安理会的优秀表现。

我代表第三世界的一个小国。在担任一九七七年和一九七八年安理会理事国时，我们毫无疑问，这个责任所以落到我们身上，是因为我们爱好和平，因为我们深信只有通过调和与和平，人类才能进步。我们将要作出的贡献，无疑是非常微小的，但也必将是珍贵的：这是诚意和正直的贡献。我们致力于国际正义事业，我们已经而且将会继续为了这一事业而开展斗争。

这是我们在一九七七年第一次开会审议一个非洲问题，这不仅是博茨瓦纳的问题，也不仅是非洲的问题，因为它关系到我们每一个人。博茨瓦纳自从独立以后，就显示出它是个友好和平的国家。它的困难很多，最大的一个无疑是被非洲实行种族隔离的国家包围。在纳米比亚得到独立和目前在罗得西亚和南非的局势改变以前，博茨瓦纳的局势将会是复杂而艰巨的。

现在世界上流传而且日益普遍的一种说法是：伊恩·史密斯非法政权真心准备进行谈判——这是这个总理及他所代表的人的唯一道路。但是，从博茨瓦纳常驻代表向安理会提出的证据和博茨瓦纳外交部长刚刚对我们的讲话看来，情况刚好相反。这些证据显示出，史密斯先生并没有放弃使用武力的想法，这当然是令人不安的，因为我们希望津巴布韦人民能够民主地恢复自己的权利，而且能不受干涉地行使这些权利。

我们希望安全理事会能够找出适当的办法来解决博茨瓦纳外交部长解释的问题。我要向他表示我们的同情和支持。如有需要或我国代表团认为适当，我们将会在辩

论中发言。

最后，我希望感谢你，主席先生，欢迎我国代表团来安全理事会，和亲切地提到委内瑞拉总统对苏联的访问，和当时我们两国签署的联合公报。我认为，从这一访问和公报出发，委内瑞拉同苏联的关系将会是友好合作和互相尊重的。

主席：谢谢委内瑞拉代表亲切慷慨地提到我个人和我们两国之间的关系。

在散会以前，我要说，根据我们进行的协商，我建议把安全理事会进一步讨论议程项目的下一次会议订在明天，一月十三日，下午三时。

下午五时十五分散会